

**Összefonódás előzetes bejelentése**  
**(Ügyszám COMP/M.5450 – Kühne/HGV/TUI/Hapag-Lloyd)**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2009/C 7/11)

1. 2008. december 23-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 4. cikke szerint bejelentést kapott a Kühne Holding AG (a továbbiakban: Kühne, Németország), a HGV Hamburger Gesellschaft für Vermögens- und Beteiligungsmanagement mbH (a továbbiakban: HGV, Németország) és a TUI AG (a továbbiakban: TUI, Németország) tervezett összefonódásáról, amely szerint e vállalkozások részesedés vásárlása útján közös irányítást szereznek a tanácsi rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a Hapag-Lloyd AG (a továbbiakban: HL AG, Németország) felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Kühne esetében: holdingtársaság, logisztikai szolgáltatások, többek között tengeri áruszállítás, biztosításközvetítési szolgáltatás és ingatlanügyletek, belföldi szállítás,
- a HGV esetében: Hamburg üzleti tevékenységének befektetési és holdingtársasága, többek között konténerterminál-szolgáltatások és terminál logisztikai szolgáltatások, belföldi szállítás,
- a TUI esetében: turizmus és hajózás, konténeres vonalhajózási szolgáltatások, belföldi szállítás,
- a HL AG esetében: konténeres szállítás és kikötői konténerterminál-szolgáltatások.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.5450 – Kühne/HGV/TUI/Hapag-Lloyd hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (fax: (32-2) 296 43 01 vagy 296 72 44) vagy postai úton a következő címre:

European Commission (Európai Bizottság)  
Directorate-General for Competition (Versenypolitikai Főigazgatóság)  
Merger Registry (Fúziós Iktatási Osztály)  
J-70  
B-1049 Brussels (Brüsszel)

---

<sup>(1)</sup> HLL 24., 2004.1.29., 1. o.